

APRIL 4, 2023 - CONSOLIDATED ELECTION - PROPOSITIONS

4 DE ABRIL, 2023 - ELECCIONES CONSOLIDADA - PROPUESTAS

VILLAGE OF ADDISON

PUEBLO DE ADDISON

Shall the Village Clerk of the Village of Addison be appointed by the Mayor, with the advice and consent of the Board of Trustees, rather than be elected?

¿Debe el Alcalde nombrar al Secretario Municipal del Village de Addison, con el consejo y consentimiento de la junta directiva, en lugar de ser elegido?

VILLAGE OF WINFIELD

PUEBLO DE WINFIELD

Shall the corporate authorities of the Village of Winfield be authorized to increase its Non-Home Rule Municipal Retailers' Occupation Tax by 1/4% and increase its Non-Home Rule Municipal Service Occupation Tax by 1/4% for expenditures on municipal operations, expenditures on public infrastructure or property tax relief?

¿Se debe autorizar a las autoridades corporativas del Pueblo de Winfield a aumentar su Impuesto de Ocupación de Minoristas Municipales No Autónomos en un 1/4 % y aumentar su Impuesto de Ocupación de Servicios Municipales No Autónomos en un 1/4 % para gastos en operaciones municipales, gastos en infraestructura pública o desgravación del impuesto a la propiedad?

Shall the Village of Winfield spend approximately \$15 million to build a new village hall?

¿Deberá el Pueblo de Winfield gastar aproximadamente \$15 millones para construir un nuevo ayuntamiento?

ROSELLE PUBLIC LIBRARY DISTRICT

DISTRITO DE BIBLIOTECAS PUBLICAS DE ROSELLE

PROPOSITION TO ISSUE \$22,000,000 LIBRARY BONDS

Shall the bonds of the Roselle Public Library District, DuPage and Cook Counties, Illinois, in the amount of \$22,000,000 be issued for the purpose of erecting a library building to replace the existing Roselle Public Library building and furnishing necessary equipment and acquiring electronic data storage and retrieval facilities in connection therewith?

PROPUESTA PARA EMITIR BONOS DE BIBLIOTECA POR \$22,000,000

¿Deben emitirse los bonos del distrito de la Biblioteca Pública de Roselle, condados de DuPage y Cook, por un monto de USD 22,000,000 con el propósito de construir el edificio de una biblioteca que reemplazará el edificio existente de la Biblioteca Pública de Roselle y proporcionar el equipamiento necesario y adquirir las instalaciones de almacenamiento y recuperación de datos electrónicos en relación con esto?

APRIL 4, 2023 - CONSOLIDATED ELECTION - PROPOSITIONS

4 DE ABRIL, 2023 - ELECCIONES CONSOLIDADA - PROPUESTAS

SCHOOL DISTRICT U-46

DISTRITO ESCOLAR U-46

PROPOSITION TO ISSUE \$179,000,000 SCHOOL BUILDING BONDS

Shall the Board of Education of Elgin (U46) School District Number 46, Kane, Cook and DuPage Counties, Illinois, construct safety and security improvements, renovate and replace building infrastructure, add classrooms for early childhood education, construct accessibility improvements under the Americans with Disabilities Act, construct STEM (science, technology, engineering and mathematics) labs and classrooms, build and equip school buildings to replace existing school buildings, build and equip additions to and alter, repair and equip existing school buildings, improve sites and issue bonds of said School District to the amount of \$179,000,000 for the purpose of paying the costs thereof?

PROPUESTA PARA EMITIR \$179,000,000 EN BONOS PARA EDIFICIOS ESCOLARES

¿Deberá la Junta de Educación de Elgin (U46), Distrito Escolar Número 46, Condados de Kane, Cook y DuPage, Illinois, construir mejoras de seguridad y protección, renovar y reemplazar la infraestructura del edificio, agregar salones de clase para la educación temprana, construir mejoras de accesibilidad conforme a la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, construir laboratorios y salones de STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas), construir y equipar edificios escolares para reemplazar los existentes, construir y equipar adiciones, y modificar, reparar y equipar edificios escolares existentes, mejorar sitios y emitir bonos de dicho Distrito Escolar por la cantidad de \$179,000,000 con el fin de pagar los costos?

COMMUNITY HIGH SCHOOL DISTRICT 94

DISTRITO 94 DE ESCUELAS SECUNDARIAS DE LA COMUNIDAD

Shall Community High School District 94 allow \$4 to \$6 million of its future tax dollars, raised primarily from Central DuPage Hospital's development of Winfield's town center, to be diverted away from the School District and into Winfield TIF2 where Winfield intends to use the School District's future tax dollars to develop Winfield's proposed \$16 million Village Hall and Police Station as well as a \$1 million plaza?

¿Debe el Community High School District 94 permitir que de \$4 a \$6 millones de sus futuros dólares de impuestos, recaudados principalmente del desarrollo del centro de la ciudad de Winfield por parte del Central DuPage Hospital, se desvíen del Distrito Escolar y hacia Winfield TIF2 donde Winfield tiene la intención de utilizar los futuros dólares de los impuestos del Distrito Escolar para desarrollar el Ayuntamiento y la Estación de Policía de Winfield de \$16 millones propuestos además de una plaza de \$1 millón?